

ОТЗЫВ
официального оппонента
о диссертации Борченко Виктории Сергеевны
«Модель смешанного обучения инофонов русской
письменной речи на довузовском этапе»,
представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук
по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания
(русский язык как иностранный)
в Диссертационный совет ПДС 0500.008 при ФГАОУ ВО
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»

Диссертационное исследование В.С. Борченко посвящено проблеме создания модели смешанного обучения инофонов русской письменной речи на довузовском этапе, являющейся перспективным направлением для современной методики обучения русскому языку как иностранному. **Актуальность темы исследования** не вызывает сомнения. Происходящие в последние годы изменения в геополитической ситуации, которые наблюдаются в России и большой интерес к изучению русского языка и русской культуры в дружественных России странах (КНР, Иран, Сирия и т.д.) приводят к заметным трансформациям в международном функционировании русского языка.

Значимым аспектом работы видится обращение исследователя к вопросу обучения иностранных учащихся довузовского этапа письменной русскоязычной речи. В большинстве случаев подлинная межкультурная коммуникация осуществляется именно в письменном формате благодаря широкой распространенности сети Интернет, где большая часть информации хранится в письменной форме.

Содержание диссертации полностью соответствует заявленной теме и научной специальности 5.8.2 Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный) (группа научных специальностей – 5.8. Педагогика). Достоверность результатов исследования и обоснованность выводов не вызывают сомнений с учетом применения автором комплекса взаимозависимых методов исследования, адекватных задачам и логике работы, использования репрезентативной базы отечественных и зарубежных источников (всего 258 источников, в том числе 53 на иностранных языках). Анализ апробации и внедрения результатов исследования доказывает полноту представления научной общественности промежуточных результатов исследования, а также последовательность и поступательность научного поиска автора в ходе выполнения исследовательского проекта.

Анализ диссертации и ее реферативного изложения позволяет прийти к общему заключению о том, что цель, поставленная автором, достигнута. Тема, проблема, предметно-объектная область, а также цели, задачи и гипотеза исследования не подлежат сомнению, задавая новый вектор изучения

актуальной проблемы создания модели смешанного обучения инофонов русской письменной речи на довузовском этапе и свидетельствуя об избрании правильного в научном отношении способа её решения.

Структура диссертационного исследования. Работа включает следующие разделы: во введении обоснована актуальность темы и проблемы исследования, представлены объект и предмет исследования, сформулированы цель, гипотеза и задачи, приведена научная новизна, сформулированы теоретическая и практическая значимость, определены методы исследования и выдвинуты выносимые на защиту положения, представлена информация об апробации и внедрении результатов исследования.

В первой главе в результате анализа зарубежной и российской литературы были проанализированы различные подходы к определению термина «смешанное обучение»; установлены характеристики смешанного обучения; описаны этапы внедрения смешанного обучения в образовательный процесс; раскрыты технологии, входящие в основу смешанного обучения; проанализирован опыт обучения иностранных граждан видам речевой деятельности и аспектам языка. В разделе представлен достаточно подробно анализ мирового опыта работы в дистанционном и онлайн-режимах во время пандемии в 2020-2022 годах, отмечены достоинства и недостатки данных форм обучения. Благодаря этому соискатель смог прийти к важному для исследования выводу как учет отрицательного воздействия инновационных технологий в формировании умений и навыков письменной речи иностранцев довузовского этапа обучения.

Во второй главе установлена цель смешанного обучения инофонов письменной речи на довузовском этапе подготовки - формирование навыков и умений излагать мысли письменно с учетом разных форм взаимодействия (офлайн, дистанционно, онлайн); представлено содержание обучения письменной речи (типы речи: повествование, описание, рассуждение); представлена подробная классификация ошибок в письменной речи инофонов из Китая, Вьетнама, Латинской Америки, стран арабского мира. В разделе описаны принципы, методы и средства обучения, раскрыты педагогические технологии: детально описана модель смешанного обучения письменной речи иностранцев довузовского этапа подготовки под названием «Коллаж».

В третьей главе дается описание хода апробации разработанной модели смешанного обучения русской письменной речи на этапе довузовской подготовки, представлены статистически обработанные результаты экспериментальной работы, подтверждающей состоятельность предлагаемой модели обучения. Проведенный анализ вручную письменных ответов студентов-инофонов говорит о результативности созданной В.С. Борченко модели смешанного обучения русской письменной речи на этапе довузовской подготовки и является подтверждением гипотезы, обозначенной соискателем.

В заключении автор подводит итоги проделанной работы и формулирует общие выводы исследования. Приложение содержит примеры реализации сознательно-практического, аудиовизуального методов, проектной технологии, технологии критического мышления в смешанном обучении письменной речи, примеры письменных работ студентов-инофонов из стран Китая, Вьетнама и Ирака.

Диссертация В.С. Борченко является самостоятельным и оригинальным исследованием. В своем исследовании автору удалось органично связать теоретико-методологические основания смешанного обучения русскому языку как иностранному с практической реализацией модели смешанного обучения русскоязычной письменной речи инофонов на довузовском этапе.

Достоверность и доказательность научных положений и выводов диссертационного исследования обеспечиваются целостностью исходных методологических установок, оптимальным выбором комплекса научных методов исследования, адекватных целям и задачам работы, опорой на работы, посвященные: 1) смешанному обучению в вузовской системе образования; 2) дистанционному обучению русскому языку иностранцев; 3) специфике обучения русской письменной речи. Достоверность и доказательность научных положений и выводов подтверждаются апробацией результатов на научных конференциях и применением созданной модели в практике обучения русскому языку как иностранному в ФГБОУ ВО «Донской государственный технический университет» (г. Ростов-на-Дону), ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина» (г. Москва), ФГБОУ ВО «Ивановский государственный университет» (г. Иваново).

Все изложенное позволяет перейти к оценке значимости диссертационного исследования для методики обучения русскому языку как иностранному, а также практики его преподавания студентам-иностранцам.

Научная новизна исследования заключается в том что: 1) предложена модель смешанного обучения инофонов письменной речи на довузовском этапе подготовки, включающая 4 структурно-содержательных компонента (содержательно-целевой, эмоционально-мотивационный, организационно-деятельностный и контрольно-оценочный компоненты); 2) разработан педагогический инструментарий, необходимый для реализации смешанного обучения инофонов письменной речи на довузовском этапе, включающий подходы, принципы, методы, технологии и средства; 3) создана система упражнений и заданий по развитию письменной речи на уровнях А1-В1 в смешанной форме; 4) систематизированы этапы развития смешанного обучения за рубежом и в России; 5) охарактеризованы особенности этнических групп учащихся в аспекте обучения письменной речи в смешанной форме.

Теоретическая значимость работы видится в: 1) сопоставлении трактовки термина «смешанное обучение» в зарубежной и российской научной литературе и выявлении его концептуальных характеристик; 2) предложенном толковании понятия «смешанное обучение» в аспекте обучения письменной речи; 3) проведенной дифференциации терминов «смешанный формат обучения», «смешанная форма обучения», «смешанное обучение», «гибридное обучение», «интегрированное обучение», «интегрированное обучение на основе информационно-коммуникационных технологий»; 4) определении роли смешанного обучения в российской и зарубежной системе образования; 5) выявлении и классифицировании в ходе констатирующего эксперимента ошибок в письменной речи латиноамериканских, китайских, вьетнамских и арабских учащихся.

Практическая ценность проведенного исследования заключается в: 1) разработанной системе упражнений и заданий, которая может стать частью учебных пособий по РКИ для обучающихся на довузовском этапе в смешанной форме, может использоваться при составлении учебных программ для реализации краткосрочных курсов по русскому языку как иностранному; 2) созданном авторском учебном пособии «Мировой Пушкин», которое может быть включено в процесс обучения инофонов письменной речи на довузовском этапе (на уровнях А2 – В1); 3) проверке письменных работ учащихся программой «Лингводок» и доказанной ее эффективности.

Значимость полученных автором диссертации результатов для развития соответствующей отрасли науки. Результаты исследования имеют существенное значение для методики обучения русскому языку как иностранному. Автором работы уточнено понятие «смешанное обучение» в контексте РКИ. В.С. Борченко сопоставила трактовки термина в российской и зарубежной литературе, выделила его концептуальные характеристики и предложила собственное определение применительно к обучению письменной речи. В работе проведено чёткое разделение терминов: «смешанный формат», «смешанная форма», «смешанное обучение», «гибридное обучение», «интегрированное обучение». Это помогает избежать терминологической путаницы в дальнейших исследованиях.

Исследование вносит вклад в методику обучения русскому языку как иностранному, предлагая системный подход к обучению письменной речи в условиях смешанного формата. Оно отвечает на вызовы современного образования, где цифровые технологии и традиционные формы работы всё чаще сочетаются. Модель «Коллаж» и предложенные методические материалы помогают преподавателям эффективнее работать с иностранными студентами на довузовском этапе, учитывая их специфику и повышая качество обучения. Работа В. С. Борченко не только решает конкретную методическую задачу, но и способствует развитию теоретических основ преподавания РКИ в цифровую эпоху.

Безусловно, поддерживая значимость и актуальность проводимого диссертационного исследования, обратимся к некоторым **вопросам**, возникшим при ознакомлении с работой соискателя:

1. В Положении 4, выносимом на защиту, указано: «Ошибки в письменной речи иностранных учащихся вызваны особенностями их родного языка. Следовательно, при формировании навыков и умений письменной речи инофонов в смешанной форме, проведении работы над ошибками необходимо учитывать национальную специфику обучаемого контингента». Означает ли данное положение, что преподаватель, работающий с группой студентов-инофонов из разных стран, должен владеть несколькими иностранными языками (китайским, вьетнамским, арабским и т.д.), чтобы обеспечить учет родного языка студентов? Возможно ли это реализовать в практике обучения?

2. Влияют ли выбранные формы взаимодействия со студентами-инофонами (очные занятия, самостоятельная дистанционная работа, онлайн-взаимодействие) на мотивацию и самостоятельность обучающихся?

3. Первая позиция практической значимости исследования сформулирована следующим образом: «разработана в рамках исследования *методика* обучения иностранцев русской письменной речи на довузовском этапе в смешанной форме...». В названии диссертационного исследования и в главе 2 работы указана и подробно представлена *модель* смешанного обучения инофонов русской письменной речи на довузовском этапе. Являются ли для исследователя понятия «методика обучения» и «модель обучения» синонимичными понятиями? Аргументируйте свою позицию.

4. Какова была обоснованная необходимость в диссертационном исследовании провести четкое разграничение между терминами «письмо» и «письменная речь»? В лингводидактике давно общепризнано, что письменная речь включает письмо.

Перечисленные вопросы и замечания не снижают общей положительной оценки работы, а полученные результаты свидетельствует о том, что диссертационное исследование отвечает критериям актуальности, научной новизны, теоретической и практической значимости. В пользу этого также говорят 13 публикаций автора, 3 из которых размещены в изданиях, входящих в перечень ВАК и одна статья в международной базе данных (Scopus). Автореферат диссертации включает все необходимые элементы, полно и логично отражает содержание работы, а также ее практические результаты.

Рецензируемая работа Виктории Сергеевны Борченко «Модель смешанного обучения инофонов русской письменной речи на довузовском этапе» является законченным самостоятельным научным исследованием, соответствующим требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата педагогических наук, согласно п. 2.2 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский

университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», утвержденного ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а её автор, Виктория Сергеевна Борченко, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный).

Официальный оппонент:

кандидат педагогических наук
(научная специальность (13.00.02) –
Теория и методика обучения и воспитания
(по областям и уровням образования)),
доцент, доцент кафедры английского
языка и лингводидактики института
иностранных языков ГАОУ ВО города
Москвы «Московский городской
педагогический университет»

Корзун Оксана Олеговна

129226, г. Москва, 2-й Сельскохозяйственный пр., 4, корп. 1, Москва
<https://www.mgpu.ru/>

Сведения об официальном оппоненте

Фамилия: Корзун

Имя: Оксана

Отчество: Олеговна

Ученая степень: кандидат педагогических наук (научная специальность (13.00.02) – Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)), доцент

Должность: доцент кафедры английского языка и лингводидактики института иностранных языков Государственного автономного образовательного учреждения высшего образования города Москвы «Московский городской педагогический университет»

Контактные данные:

тел.: +7 (985) 993 56 96

e-mail: korzunoo@mgpu.ru

адрес места работы: 129226, г. Москва, 2-й Сельскохозяйственный пр., 4, корп. 1, Москва

официальный сайт: <https://www.mgpu.ru/>

Подпись *О.А. Корзун* заверяю
Специалист по УМР Сужалова А.Е.
04.06.2026